

「大陸三部作」の越境

ーメディア・ジャンル・ジェンダー

川崎賢子

本論文に取り上げる「大陸三部作」とは、満洲映画協会の女優李香蘭と、東宝の長谷川一夫との共演による、日中合作映画『白蘭の歌』『支那の夜』『熱砂の誓ひ』を指す。映画「大陸三部作」は、国際恋愛を通じて中国人女性が抗日的姿勢から親日的姿勢へと変容する物語内容によって、当時の日本人観客に歓迎された。「大陸三部作」の映画は流行現象となり、隣接する演劇、レビュー、音楽劇などにつくりかえられて広く受容されるという波及効果をもった。日本語が堪能で親日派の女優・李香蘭（実は日本人・山口淑子）という身体表象から自立した「大陸三部作」は、どのようなメディアミックスを可能にし、ジャンルの越境は、新派・宝塚歌劇・レビューなどの隣接する諸ジャンルに何をもたらしたのか。「国際恋愛」「抗日／親日」「大陸進出」といった表象はどのように再生産され、あるいは変容させられたかを本論文において考察する。

The Crossing Borders in Tairiku Sanbusaku (The Continental Trilogy): Media, Genre, and Gender

Kenko KAWASAKI

The trilogy discussed in this paper, Tairiku Sanbusaku, refers to the Sino-Japanese co-productions *Byakuran no Uta* "The Song of White Orchids," *Shina no Yoru* "China Nights," and *Nessa no Chikai* "Vow in the Desert." These films co-star Li Xianglang, also known as Yoshiko Yamaguchi or Ri Kōran, an actress of the Manchurian Film Society, and an actor of Toho Co., Kazuo Hasegawa. At the time, Japanese audiences appreciated these films for depicting the conversion of Chinese women from an anti-Japanese to a pro-Japanese stance through international love. Tairiku Sanbusaku significantly impacted popular culture. This paper examines how various cultural representations, such as "international love," "anti/pro-Japanese," and "continental expansion," were reproduced in visual media.